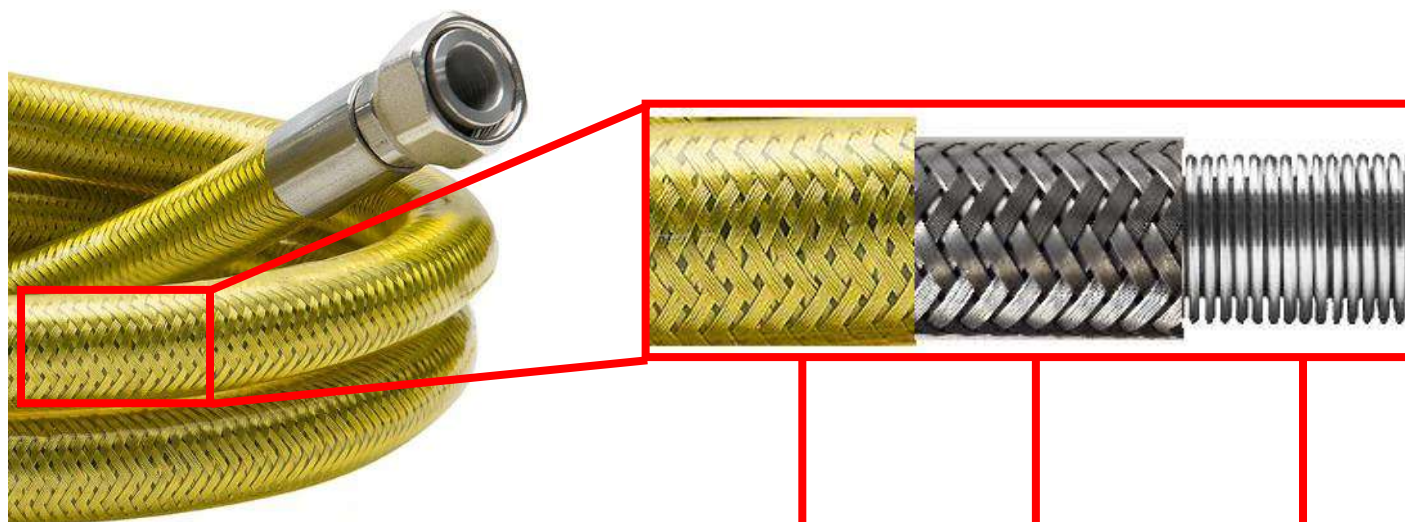


ARIES



FLEXIBILNÁ PLYNOVÁ HADICA, CERTIFIKOVANÉ CE PODĽA
NORMY STN EN 14800

FLEXIBLE HOSES FOR GAS CE CERTIFIED CONFORM TO EN 14800



OCHRANNÝ POŤAH
PROTECTIVE COATING

+

KOMPAKTNÝ OPLET Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE
COMPACT BRAID IN STAINLESS STEEL

+

HADICA Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE
HOSE IN STAINLESS STEEL

=

**NEOBMEDZENÁ ŽIVOTNOSŤ / 10-ROČNÁ
ZÁRUKA**
UNLIMITED LIFE / 10 YEAR WARRANTY



OTOČNÁ MATICA
SWIVEL NUT



VONKAJŠÍ ZÁVIT - SKRUTKA
FIXED MALE FITTING



OTOČNÁ KONCOVKA
ANTITORSION SWIVEL MALE

Hlavné funkcie:

- hadica z vnútornej nehrdzavejúcej ocele a oplet z nehrdzavejúcej ocele
- vonkajší ochranný poťah
- dodávané s tesnením na plyn
- maximálny prevádzkový tlak: MOP = 0,5 bar

Oblasti použitia: Pevné alebo vstavané spotrebiče zásobované s plynom, metánom alebo LPG, ako sú varné dosky, kotly a plynové ohrievače vody, v súlade s miestnymi, regionálnymi a vnútroštátnymi predpismi.

Hadice ARIES sa môžu používať aj v oblastiach, ktoré podliehajú kontrole požiarnej reakcie (napr. verejné budovy)

Main features:

- corrugated tube and metallic braid a in austenitic stainless steel
- external protective coating
- supplied with gaskets for gas
- maximum operative pressure: MOP = 0,5 bar

Application fields: connection of domestic appliances using natural gas / methane and LPG as cooking hobs, boilers and gas water heaters in compliance of all the municipal, regional and national regulations.

The ARIES hoses can also be used in areas subject to reaction to fire regulations (for example public buildings).

PRUŽNÉ HADICE ARIES MUSIA BYŤ INŠTALOVANÉ V SÚLADE SO VŠEOBECNÝMI, REGIONÁLNYMI ALEBO VNÚTROŠTÁTNÝMI PREDPISMI A V SÚLADE S NÁVODOM NA POUŽÍVANIE PRIPOJENÉHO SPOTREBIČA



THE "ARIES" FLEXIBLE HOSES MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE EXISTING REGULATIONS AND THE INSTRUCTIONS OF THE GAS APPLIANCES



**FLEXIBILNÉ ALEBO FLEXIBILNÉ NAŤAHOVACIE HADICE DLHŠIE AKO DVA METRE?
FLEXIBLE OR FLEXIBLE EXTENSIBLE HOSES MORE THAN TWO METERS LONG?**



Norma **EN 14800** stanovuje, že **hadice môžu mať maximálnu dĺžku dvoch metrov** (pružné hadice dlhšie ako dva metre nie sú špecifikované v norme a nemôžu byť inštalované v súlade s týmito platnými právnymi predpismi).

Talianska norma UNI 11353 tiež stanovuje, že **flexibilné ňaťahovacie hadice DN 15 (1/2") nesmú mať dĺžku dlhšiu ako 470 mm pri maximálnom predĺžení** (preto hadice s priemerom 1/2" nad 470 mm, ako napríklad 500/1000, 1000/2000 alebo viac, nie sú štandardné a nemôžu byť inštalované v súlade s platnými právnymi predpismi).

Ak je pripojené plynové zariadenie vo vzdialenosti viac ako dva metre od uzatváracieho ventilu, nie je možné použiť flexibilné alebo ňaťahovacie hadice, ale inštalovaný spotrebič musí byť pripojený pevnou rúrkou (napr. meďou) alebo polotuhými rúrkami, ako sú rúry **PEGASUS+** v súlade s **STN EN 15266** s predinštalovanými otočnými maticami na koncoch, ktoré sú už pripravené na inštaláciu.

Domáce a podobné plynovody môžu byť kompletne vyrobené (podľa vnútroštátnych noriem alebo pravidiel, napr. TPP 704 04) pomocou vlnitej ohybnej rúry CSST, bez obmedzenia dĺžky, systém PEGASUS vyrobený v súlade s STN EN 15266. Pevné spotrebiče alebo zariadenia, s ktorými nie je možné voľne manipulovať (varné dosky, kotly, nástenné spotrebiče, voľne stojace objemné spotrebiče) môžu byť pripojené k potrubiam CSST **PEGASUS** alebo **PEGASUS+**.



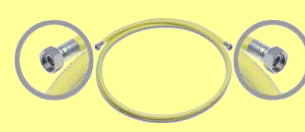
Flexibilné hadice
EN 14800
Flexible hoses
MAX 2000 mm



Ťaťahovacie hadice
UNI 11353
Flexible extensible hoses
1/2": MAX 470 mm



Potrubné systémy CSST
EN 15266 (PEGASUS)
CSST tubing systems
NO LIMITS



Predinštalované rúry CSST
PEGASUS+ (EN 15266)
Pre-assembled CSST tubes
NO LIMITS

The European standard **EN 14800** specifies that **flexible hoses can have a maximum length of two meters** (therefore hoses longer than two meters are out of standard and cannot be installed in compliance with current legislation).

The Italian standard **UNI 11353** (the same for all the similar European standards) also specifies that **DN 15 (1/2") flexible extensible hoses cannot have lengths greater than 470 mm once extended** (therefore 1/2" extendable hoses extendable beyond 470 mm such as 500/1000, 1000/2000 or even more, are out of standard and cannot be installed in compliance with current legislation).

If the gas equipment to be powered is more than two meters away from the shut-off valve, it is therefore not possible to use flexible or flexible extensible hoses but the internal fixed gas system must be extended using rigid pipes (for example copper) or semi-rigid such as PEGASUS + tubes according to **EN 15266** standard with pre-assembled swivel nuts at the ends ready for installation.

In particular, domestic and similar gas plants can be built in full (see national installation standard) using the **CSST pliable corrugated tubes, without length limitations**, of the PEGASUS system conform to **EN 15266** standard and also the fixed and built-in gas appliances (hobs, boilers and gas water heaters) can be connected directly with the CSST corrugated pliable tubes **PEGASUS** or with **PEGASUS+** tubes.



**POKYNY A UPOZORNENIA PRE FLEXIBILNÉ PLYNOVÉ HADICE
INSTRUCTIONS AND WARNINGS FOR THE FLEXIBLE HOSES FOR GAS**



- **Plynové hadice musia byť inštalované v súlade s platnými právnymi predpismi, berúc do úvahy pokyny výrobcu na inštaláciu plynového zariadenia.**
- Hadice by sa nemali inštalovať, ak sú poškodené.
- Úprava ktorejkoľvek časti hadice znamená, že už nespĺňa normu UNI EN 14800.
- Nevystavujte hadice nadmernému krúteniu a ohýbaniu (minimálny polomer ohybu: 50 mm).
- Hadice by sa nemali inštalovať na miestach s okolitou teplotou vyššou ako 60 °C.
- Nepripájajte navzájom dve alebo viac hadíc.
- Neinštalujte hadice do stien, podláh alebo stropov.
- Neinštalujte hadice pred redukčný tlakový ventil.
- Uistite sa, že hadica zaisťuje dostatočný prietok pre jej použitie.
- Po inštalácii skontrolujte netesnosť (v prípade plynových hadíc použite napríklad mydlovú vodu alebo inú rovnocennú metódu: **nikdy nepoužívajte otvorený plameň**).
- Pred inštaláciou skontrolujte neporušenosť tesnenia a v prípade poškodenia utesnite iným gumovým tesnením v súlade s EN 549 na plyn.
- Hadice musia byť vymenené v prípade poškodenia alebo zničenia ktorejkoľvek ich časti.
- **The flexible hoses for gas shall be installed in accordance with existing regulations and the instruction of the gas appliance.**
- The flexible hoses shall not be installed if damaged.
- Alteration of any part of the flexible hose shall mean that it is no longer in conformity with EN 14800 standard.
- Do not twist or over bend the flexible hoses (minimum bending radius: 50 mm).
- The flexible hoses shall be not placed in areas warmer than 60°C.
- Do not connect two or more the flexible hoses together.
- Do not install the flexible hoses into a wall, floor or ceilings.
- Do not install the flexible hoses upstream of the pressure reduction valve.
- Ensure that the flexible hose allows an adequate flow rate for its intended use.
- Following the installation, verify the tightness of the connections (for the hoses for gas use for example soapy water or other equivalent method: **do not use a flame**).
- Check the integrity of the gaskets both before installation and then periodically and replace the deteriorated ones with new ones in rubber conform to EN 549 suitable for gas.
- The flexible hoses shall be replaced in case of any deterioration or destruction of any part of them.

